

1931 ~ mei 1981

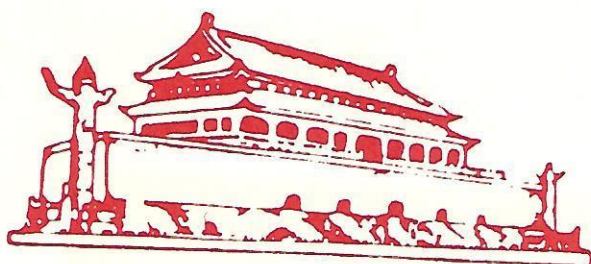


50-JAAR ZWALUW V.F.C.



de 600^{ste}

programma overzicht



Zijn van die gezellige dagen met 'n intieme sfeer van huis uit.

Chin. Ind. Rest.

„China”

*In Vught en omstreken weet groot en klein
voor lekker Chinees eten
moet je bij JOHNNY KO zijn!*

**U weet wel
De Zaak met de
persoonlijke
service**

Gevestigd Dorpsstraat 31
Tel. 073-561606

**Ook voor uw mee te nemen
gerechten**

DORPSSTRAAT 31 VUGHT

TEL. 073 - 561606

ZWALUW VFC 50 JAAR jong!



Vijftig jaar geleden begonnen als vriendenclub op een voetbalveld achter café-restaurant Van Ouds Gansoyen aan de Taalstraat is de Zwaluw, eerst zonder later met VFC, uitgegroeid tot een vereniging met meer dan 600 leden. Het bereiken van een dergelijke mijlpaal mag terecht de volle aandacht krijgen, want dat gebeurt niet zo maar. Als een mens deze mijlpaal bereikt dan ontmoet hij Abraham.

Voor hem betekent het dat hij meer dan de helft van zijn leven achter zich heeft.

Dat kan niet gezegd worden van Zwaluw VFC. Want het groene jasje dat de vereniging in het begin van de zestiger jaren kreeg aangemeten, is al weer te klein geworden.

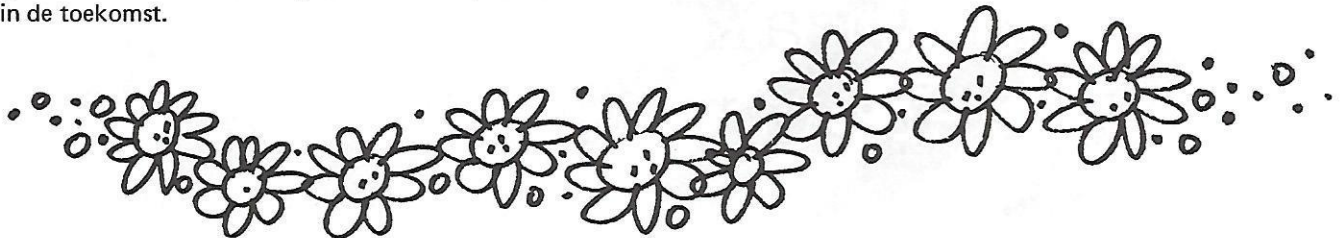
In de achter ons liggende vijftig jaar heeft Zwaluw VFC perioden van voor- en tegenspoed gekend. Vreugde bij glorievolle kampioenschappen en teleurstelling wanneer de club een stap terug moest doen. Maar ook in die donkere tijden kenmerkte de vereniging zich door een hechte clubgeest en een onwrikbaar vertrouwen in de toekomst.

En die toekomst heeft Zwaluw VFC want bij de laatste kampioenenhuldiging werden vier juniorenteams onderscheiden.

Het jubileum van Zwaluw VFC is niet alleen een gedenkwaardig feit voor de vereniging zelf maar voor de gehele Vughtse gemeenschap. Zwaluw VFC is een van de peilers waarop sportief Vught steunt en die ook mede het gezicht van die gemeenschap bepaalt. Terecht dan ook dat de vereniging eenieder wil laten delen in de feestvreugde.

Ik wens bestuur en leden van de vereniging geluk met dit jubileum en hoop dat de festiviteiten in een feestelijke sfeer en onder een heerlijke lentezon zullen plaatsvinden.

de Burgemeester van Vught
Mr. D. Reitsma



Eenkado
naar keuze...

centrumzaken
winkelcentrum marktveld



De
Centrumzaken / Marktveldpassage
Kadobon, een kado waar iedereen
blij mee is want je kunt er werkelijk
van alles voor krijgen uit het ruime
assortiment van bijna 30 zaken in
het centrum van Vught.



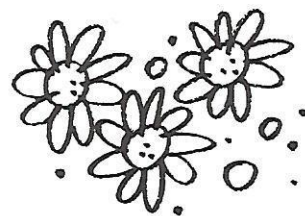
Vrijdag KOOPAVOND!
GRATIS PARKEREN!

Met genoegen ben ik ingegaan op het verzoek van Uw vereniging om ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan, een voorwoord te schrijven. Alhoewel dit jubileum de hele vereniging betreft, neem ik aan dat 10 mei vooral voor de drie nog in leven zijnde oprichters, te weten Piet Verboven, Ellis Daalderop en Adriaan van Es, een bijzondere dag zal worden. Twee van hen zijn nog steeds lid. Een voorbeeld van clubliefde.

Buiten een "kloppend hart" ontbrak het Zwaluw VFC de afgelopen 50 jaar ook niet aan succes. Hierbij denk ik onder meer aan het behaalde kampioenschap in 1972. Uw vereniging heeft duidelijk blijk gegeven van een grote levenskracht. Dit is zeker niet op de laatste plaats te danken aan het feit dat vele leden zulk een actieve en enthousiaste rol spelen. Met recht kunt U dan ook trots terugkijken op deze afgelopen jaren. Binnen onze Vughtse gemeenschap is de plaats die Zwaluw VFC ingenomen heeft, niet meer weg te denken.

Ik feliciteer U allen van harte met dit jubileum en wens U nog minstens even zo vele jaren voetbalgenoegen toe.

met vriendelijke sportgroeten,
Wethouder Krijbolder



*Oud eerste elftal-speler Jan Mangé
- nu voorzitter van het jubileumcomité -
in volle actie*



BLOEMISTERIJ
BASTIAANS

Aert Heymlaan 9 - Vught
Tel. 561828



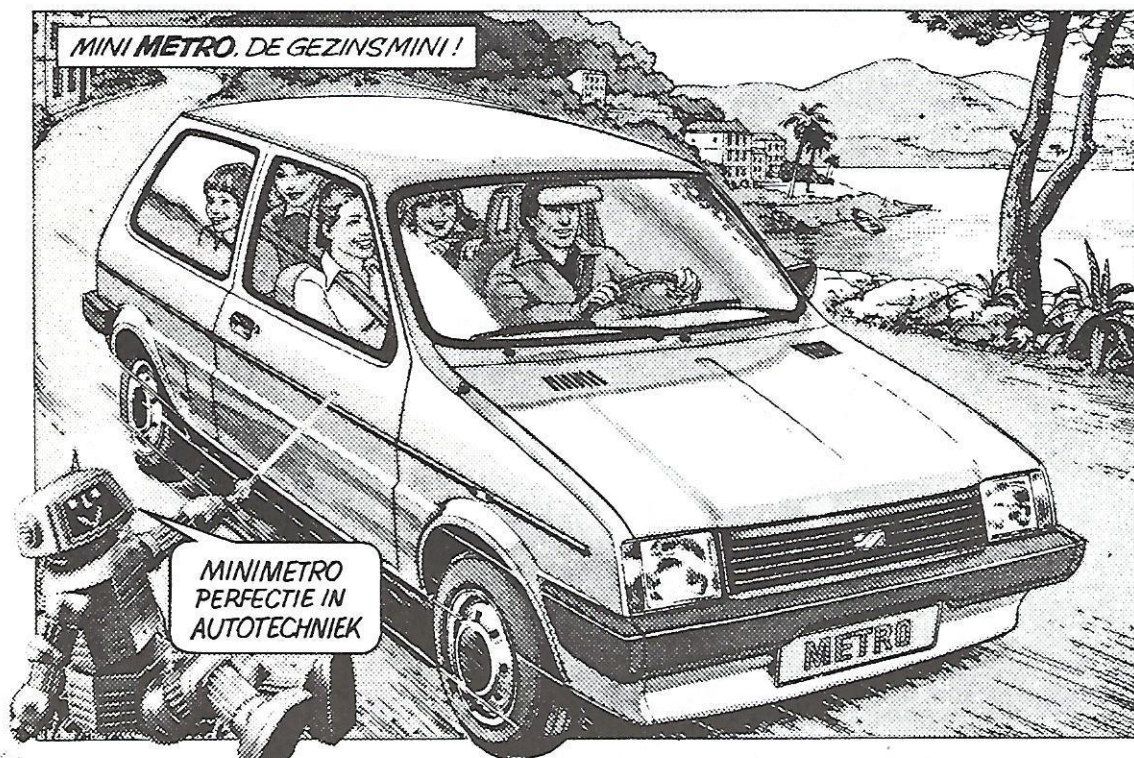
HET GOEDKOOPSTE ADRES
VOOR AL UW
SNIJBLOEMEN EN KAMERPLANTEN.

W
I
T
T
E

Wij staan iedere dag
voor u klaar om u het
winkelen zo prettig
mogelijk te maken,
4=6 geeft u bovendien
de meeste spaarwinst 50%

4 = 6

J.A. GOES
4=6 ZELFBEDIENING
Tel. 073-560986-567305
HELVOIRTSE WEG
VUGHT



**MiniMetro,
de GezinsMini.**

Wie gewacht heeft met de aanschaf van
een nieuwe auto krijgt nu het grootste gelijk.
De meeste economische gezinsauto staat
nu in onze showroom.
In vier interessante uitvoeringen (vanaf

f 12.995,-) waarvan de allergezinnigste 1 op 20,8
bij 90 km/u. constant loopt (1 op 14,7 bij 120
km/u en in de stad). En ook het onderhoud is,
in tegenstelling tot de binnenmaten, minimaal.
Wie nog langer wacht rijdt beslist te duur.

**NIEUWKOOP
AUTO'S**



Austin Morris Jaguar Rover Triumph

HERVENSEBAAN 13-'S-HERTOGENBOSCH 073-413897
HELVOIRTSEWEG 155-VUGHT 073-564485

Het is mij een genoegen om U op deze wijze wat nader kennis te kunnen laten maken met R.K. V.V. Zwaluw V.F.C.

"De Zwaluw" werd op 10 mei 1931 opgericht in café "De Valk" en bestond aanvankelijk uit een kleine vriendenclub.

De eerste jaren voetbalde men in de R.K. Voetbalbond afdeling 's-Hertogenbosch op het veld liggende achter "Van Ouds Gansoyen" thans ons 3e veld, alhoewel dat toen een kwartslag gedraaid lag.

Na enige succesvolle jaren promoveerde "De Zwaluw" in het seizoen '38-'39 naar de 1e klasse van de I.V.C.B. Tijdens de oorlogsjaren '40-'45 was het een zeer stoeve en moeilijke tijd. Men had de grootste moeilijkheden om in competitie-verband te kunnen blijven spelen. Velen moesten onderduiken of werden te werkgesteld.

De R.K. Voetbalbond werd verplicht opgeheven, waarna onze vereniging uitkwam in de 2e klasse van de N.V.B. De K van Koninklijke werd door de bezetter verboden. In 1942 kwam de fusie met V.F.C. tot stand en werd de nieuwe en huidige naam R.K. V.V. Zwaluw V.F.C.

Direct na deze jaren nam onze vereniging een enorme vlucht door de geweldige aanwas van jeugdleden. De jaren '50-'60 verliepen met wisselend succes. In die tijd voetbalden we op sportpark "Ons Buiten" aan de Loonsebaan. In het begin van de jaren '60 kwamen we in het bezit van ons huidige sportpark "De Heun". In tegenstelling tot vele andere voetbalverenigingen is R.K. V.V. Zwaluw V.F.C. nog steeds groeiende. Mochten we in november 1980 ons 600ste lid verwelkomen, thans bestaat onze vereniging uit 652 leden waardoor wij een van de grootste sportverenigingen van Vught zijn. R.K. V.V. Zwaluw V.F.C. heeft thans 40, in competitieverband spelende elftallen. Daarnaast zijn er meer dan 100 leden bezig om het een en ander in juiste sportieve banen te leiden. Al die mensen zoals bestuurders, trainers, leiders, terreinverzorgers, kantine medewerkers, dames en heren van de evenementencommissie, de heer en mevrouw Van der Heijden van de



kledingverzorging, kortom eenieder die bij het Zwaluw gebeuren betrokken is, doet dit met bijzonder veel plezier, en beleeft op deze wijze zijn of haar sportieve ontspanning. Ik ben er bijzonder trots op om in zo'n gemeenschap te mogen meewerken. Door dit hele gebeuren op voetbalgebied zal het U niet onbekend zijn dat wij reeds geruime tijd over een veel te kleine accommodatie beschikken. Wij hopen dat wanneer wij op niet al te lange termijn naar een nieuw complex zullen verhuizen, dit zal voldoen aan de behoefte die nodig is om een vereniging, zoals R.K. V.V. Zwaluw V.F.C., optimaal te laten functioneren. Ik heb het volste vertrouwen in burgemeester, wethouders en gemeenteraad dat zij zich voor dit bijzonder nodige complex zullen inspannen. Met de verwachting dat ons 50-jarig jubileumfeest een totaal Vughts feest zal worden, en met dank aan hen die dit mogelijk hebben gemaakt, verblijf ik,

hoogachtend,
A.J.L.M. Bekkers

Voorzitter R.K. V.V. Zwaluw V.F.C.

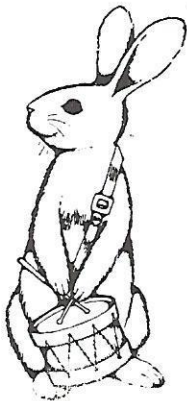
Loodgietersbedrijf Jos Maas & Zn. b.v.

Helvoirtseweg 77, Vught
Telefoon: 073 - 56 08 68

**HANDELSONDERNEMING
J.W. v/d WESTELAKEN**

Kempenlandstraat 51
Vught

Voor alle automaterialen -
onderdelen en gereedschappen.



Een greep uit ons
assortiment:

**Deta accu's
Koni schokbrekers
Fiaam filters
Waterpompen
Romax uitlaten**

J.W. v/d WESTELAKEN

Kempenlandstraat 51 - Vught
073-567360 b.g.g. 565091.



**NIEUW
IN VUGHT!**



**UITLIJNEN PER COMPUTER
NATUURLIJK BIJ**

FA. v. GEMERT-MOONEN!

OOK HET JUISTE ADRES VOOR: LPG, INBOUW
BANDEN, ACCU'S GARAGEDIENSTEN,
ALLE AUTO BRAND ST. TEL. 560578

Sportvrienden:

Het is inmiddels al weer een tijd geleden dat ik door het bestuur van Zwaluw VFC gevraagd ben om de organisatie van de festiviteiten rondom het 50-jarig bestaan van deze vereniging op poten te zetten. Uiteraard heb in toen deze vraag even in beraad gehouden omdat ik toen al wist dat er een enorme hoeveelheid werk verzet zou moeten worden. Toch heb ik gemeend deze vraag met "ja" te moeten beantwoorden omdat ik vind dat Zwaluw VFC niet alleen mij, maar vele Vughtse jongens, zoveel sportief plezier heeft bezorgd dat een feestje rondom een 50-jarig bestaan zeker op zijn plaats is.

Voor feesten is uiteraard geld nodig. Financiële acties waren dus nodig.

De medewerking van de Vughtse middenstanders en van vele Zwaluwvrienden bleek optimaal. Ook het vinden van medewerkers voor het jubileumcomité was geen probleem. Vele boden zich spontaan aan. Dankzij de inzet van velen kunnen wij dan ook een feestprogramma aanbieden waarin iedereen, van de kleinste pupillen-voetballer tot de oudste veteranen-voetballer, aan zijn trekken komt.

Ik hoop dat ieder Zwaluwlid en alle Zwaluwvrienden een fijne feestweek beleven, want er is geen beter bedankje voor de organisatoren van het feestcomité dan te vernemen dat eenieder veel plezier heeft beleefd aan de festiviteiten rondom het 50-jarig jubileum van zijn vereniging.

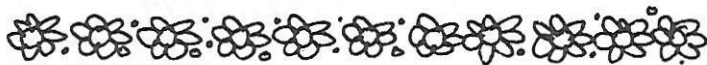
Persoonlijk wil ik ook nog bestuur en leden feliciteren met dit gouden jubileum en ik spreek de hoop uit dat het Zwaluw VFC ook in de toekomst heel goed zal gaan. Mijn belangstelling voor Zwaluw VFC zal zeker groot blijven.

Voorzitter Jubileumcomité
Jan Mangé



Ere-comité

1. Mr. D. Reitsma, Vught, Burgemeester
2. W.G.F. Govers, Vught, Gemeente Secretaris
3. R.A.J.M. Krijbolder, Vught, Wethouder Sport en Recreatie
4. A.P. de Vries, Berkel-Enschot, Korpschef Gemeentepolitie Vught
5. A. Buenen, Vught, Adjunct-Directeur T.D. Vught
6. Drs. G.P. Verhoeven, Vught, Aalmoezenier
7. A.J. Vugts, Vught, oud-voorzitter
8. Ing. H.J.Th. Wagemakers, Vught, oud-voorzitter
9. A.B. Molenaar, Vught, oud-voorzitter
10. F.J. Schonk, Vught, oud-voorzitter
11. W. Hazenberg, Vught, Bestuurslid Eikendonck
12. Mevrouw A. v. Leusden-Corsten, Vught
13. Mevrouw H. Mangé, Vught, moeder van de Zwaluw
14. E.H.P. v.d. Heijden, Vught, vader van de Zwaluw



BEKKERS B.V.

abv

HANDELSONDERNEMING

Groothandel in:
Alum. profiel •
P.V.C. buizen •
Bouwprodukten

Kempenlandstraat 21

Tel. 073 - 56 36 37

Vught



SPORTHUIS VAN BALEN

Kerkstraat 8
Vught
Tel. 073-563457

UW TENNIS-SPECIALIST
VOOR RACKETS EN KLEDING,
LA COSTE-
FILA
ADIDAS

ONZE SPECIALITEITEN :

TENNIS
WINDSURF
WINTERSPORT

OOK VOOR REPARATIE EN TESTEN
VAN UW RACKET.

AL UW REPARATIES BINNEN 24 UUR GEREED

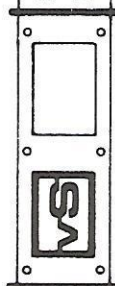


BRUIN CAFÉ DE KOE

**J. MANGE
KOESTRAAT 3
VUGHT**

TELEFOON 073-560011

**GEREEDSCHAPMAKERIJ
M. VAN SLEEUWEN B.V.**



snijstempels - buigstempels - trekstempels
volgsnijstempels - matrijzen voor kunststof
meet-kontrole-montage-las-en spangereedschap
enkelvoudig of lage series stamp- draaiwerk
freess- slijp- en plaatwerk

GEREEDSCHAPMAKERIJ

M. VAN SLEEUWEN B.V.

vliertstraat 24a
5261 EM vught
tel. 073-566528

VERZEKEREN:

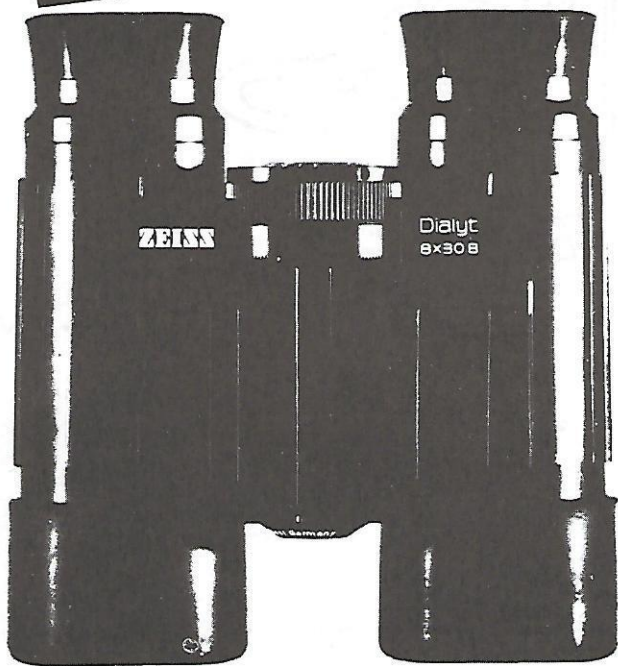
„Viguurs Assurantiën”

**Brugstraat 7
's-Hertogenbosch
Telefoon 073-140221**

**DESKUNDIG
DISCREET
ONAFHANKELIJK**

**A L L E
FINANCIERINGEN
PERSOONLIJKE LENINGEN
HYPOTHEKEN**

NIEUW VAN ZEISS



Ruimschoots op tijd voor het nieuwe vakantieseizoen komt Zeiss met belangrijk nieuws:

De reiskijker 8x30 B Dialyt met middenschroefinstelling is er nu ook in "GA- Zwart" uitvoering:

gevat in een sterke, stootvaste rubberen bekleding.

Daarmee is deze kijker de vierde in het Zeiss-programma (de 7x50 B/GA, 10x40 B/GA en 8x56 B/GA gingen de 8x30 B reeds voor) die de voordelen van een rubberen bekleding kan bieden:

- water en spatdicht
- minder kans op beschadigingen
- contactgeluiden, die vogels en wild in de natuur doen opschrikken, worden voorkomen.

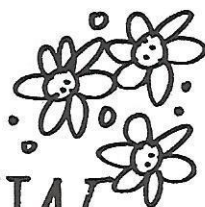


boers opticien



kerkstraat 2, hoek
dorpstraat - vught
postbus 6 - 5260 AA vught
telefoon 073 - 566636

De Jeugd van ZWALUW VFC



Hoe langer je met een voetbalvereniging bezig bent, des te intensiever word je gegrepen door je club en des te meer besef je dat het werk dat je mag doen een fantastische job is.

Is het dan vreemd te stellen dat het leiden van een voetbalclub een merkwaardige zaak is.

Mede daarom voldoe ik graag aan de wens van het feestcomité, als voorzitter van de jeugdafdeling van Zwaluw VFC, een bijdrage te leveren voor de feestgids van onze jubilerende vereniging.

Zo'n 20 van de 50 jaren heb ik mee mogen werken aan de opvang en we mogen zeer zeker ook wel stellen aan de opvoeding van de Vughtse jeugd.

Juist in de laatste decennia heeft de voetbalsport een enorme vlucht genomen.

De leeftijd waarop de voetbalsport bedreven ging worden, daalde steeds.

Het aantal elftallen steeg en steeg en doet dat nog steeds en het lijkt wel of de geboortebeperving geen vat krijgt op de voetbalclubs.

Die geweldige uitbreiding was voor de clubs een alles behalve gemakkelijke opgave. Daarbij kwam nog dat het karakter van de beoefening van de voetbalsport een ingrijpende wijziging onderging. Vele jongeren voelden niets voor een bepaalde jeugdorganisatie, maar wilde wel graag opgenomen worden als actief lid van een voetbalvereniging.

De clubs moesten zich gaan buigen over het jeugdwerk om aan de eisen van de tijd te kunnen voldoen. Leaders moesten worden opgeleid om hun taak, zoals die van hen verlangd werd, te kunnen vervullen.

Het grootste compliment voor Zwaluw VFC is wel dat onder de leden van de vereniging steeds mensen te vinden geweest zijn, die de jeugd op een fantastische manier hebben willen leiden.

Aan de voetbalsport is prestatie inherent, maar het mag niet alleen DAT zijn. In onze vereniging is dat gelukkig altijd goed begrepen.

Naast hun wekelijks portie voetbal en hun trainingsavonden, wordt de jeugd nog vele andere activiteiten toegeschoven.

Dat kan alleen door een enorme inzet van eenieder en door een intense samenwerking.

Moge dat in de toekomst zo blijven, dan kan men met een gerust hart opgaan naar het diamanten feest.

Zwaluw VFC van harte proficiat!



Br. Fernando

BAR



„'t Klaverblad”

Marktbeld 18 Vught

Telefoon 0 73-563634



WONINGINRICHTING DEN OTTER

Kerkstraat 6-7 Tel. 560360
VUGHT

Exclusieve
GORDIJNSTOFFEN

*
TAPIJTEN

BERKELMANS

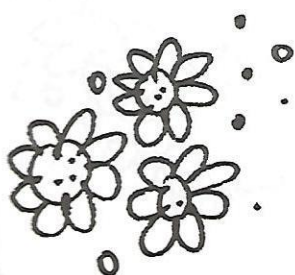
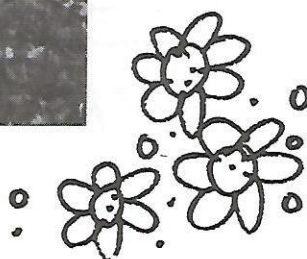
BLOEMWERKERS

NATUURLIJK VAKMANSCHAP
Dorpsstraat 3, Vught, telefoon 073-5610 96





De hele oude glorie van Zwaluw V.F.C., geheel links het overleden bestuurslid en ereid Harrie van Leusden.



Het begin van de bouw van het clubhuis "Zwaluwnest"

PROGRAMMA

50 JARIG BESTAAN 'ZWALUW VFC'

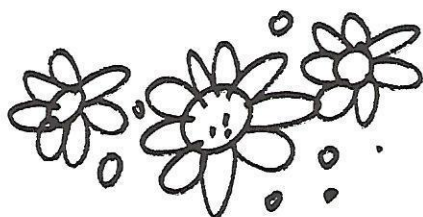
ZATERDAG 23 MEI

Receptie van 15.00-18.00 uur.

Muziek: Harry Hamers

'sAvonds gezellige avond
voor iedereen van 20.00-1.00 u.

Muziek: Trio John Bay



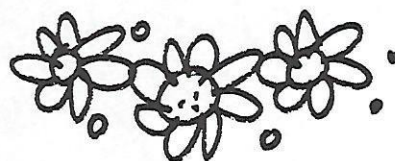
ZONDAG 24 MEI

Onderling pupillen tournooi
van 9.00-17.30 uur

'sAvonds optreden

OLD TIME FREEWHEELERS,
speciaal voor liefhebbers
van Dixieland muziek
van 20.00-24.00.

Toegang voor iedereen.



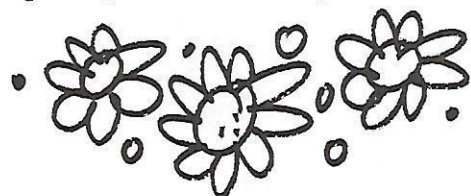
WOENSDAG 27 MEI

VERONICA DRIVE-IN SHOW
van 20.00-24.00 uur

Vrij toegang op vertoon van
lidmaatschap kaart voor
leden met introduce.

Entree niet leden f5.-.

Toegang vanaf 16 jaar



DONDERDAG 28 MEI

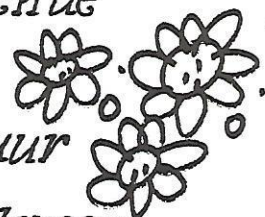
Onderling Senioren tournooi
van 10.00-17.30 uur

Kinderspelen voor kinderen
van leden van Zwaluw VFC.

'sAvonds Beierse avond m.m.v.
de Knolderapen en de
Baorzepiepers

Van 20.00-00.30 uur

Toegang voor iedereen



FEESTWEEK

VAN 23 T/M 30 MEI 1981



MAANDAG 25 MEI

Feestavond pupillen en junioren.

Van 18.00-20.15 uur pupillen optreden goochelaar Ferry afgewisseld Discoshow MAL

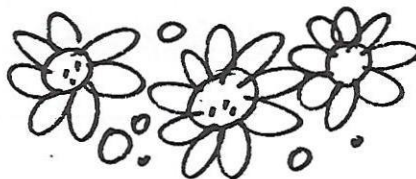
Van 20.30-23.30 uur junioren (Benc) goochelaar Ferry en Discoshow MAL.

Toegang Zwaluwleden

DINSDAG 26 MEI

Optreden duo Fred en Miko voor de pupillen aanvang 19.00 uur tot ± 21.15 uur.

Toegang Zwaluw-leden, deze avond is ook toegankelijk voor kinderen van Zwaluw-leden



VRIJDAG 29 MEI

Onderling junioren tournoi (Benc) van 9.00-16.45 uur.

's Avonds grote REUNIE voor alle oud-leden en actieve oudere spelers vanaf 30 jaar met introducé

Optreden 'Orkest New-For' bekend van radio en tv.

Van 20.00-1.30 uur

ZATERDAG 30 MEI

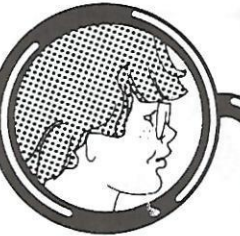
Superstardag c-junioren, aanvang 9.00 uur

Jubileum wedstrijd 1e elftal Zwaluw.V.F.C. aanvang 16.00 uur

's Avonds grote sluitingsfeestavond voor leden met introducés van 20.00-1.30 uur.

Optreden dans- en amusements orkest 'The Torpedos'

H. van Leusden's
Slagerijen b.v.
Herestraat 1 - tel. 560320
Rouppe vd. Voortl. 44 - tel. 561312
Vught.

Als ie maar sterk is
 Dat denken zijn ouders van de te
 kiezen bril en hijzelf ook. Hij moet er
 een beetje tegen kunnen. En wij garan-
 deren stoeisterke monturen voor kinderen.



Optiek
VAN DE KAMP
 HEUVEL 3, VUGHT TEL. 560073

Advies- en Administratieburo

F. B. G. de Krijger

Taxandrialaan 24 — Vught

Telefoon: 073 - 56 30 30

- * voor volledige verzorging
 van uw administratie
- * verzorging van belasting aangiften
- * adviezen en opzetten
 van administratie
- * verzekeringen

Mevrouw MANGÉ, moeder van ZWALUW VFC



Een van de mensen, die het Zwaluw wel-en-wee van begin af aan heeft meegemaakt, is mevrouw Mangé. Doordat vader en haar broers zich aangetrokken voelden tot de voetbalsport, ging mevrouw Mangé ook steeds mee. Jan, Willem en Leo zetten hun beste beentje voor. Vooral Leo maakte zich zeer verdienstelijk voor onze vereniging en nam vele activiteiten op zich. Hij haalde jarenlang belangeloos de contributie op, en als er iets te doen was, dan was hij er: vandaar, dat hij zijn bijnaam "de Reus" kreeg. In haar herinnering leeft nog als de dag van gisteren een wedstrijd in Veghel. Het ging er om het kampioenschap, muziek was aanwezig. Helaas werd er verloren. Om het verdriet maar weg te werken, werd er een grote beker gekocht met een duif erop, bij terugkomst in Vught werd gezongen: "We hebben de beker, we weten het zeker!". De krant van maandag leerde echter anders.... Mevrouw Mangé heeft erg veel plezier beleefd aan het volgen van Zwaluw VFC, ook al was het voor haar dikwijls moeilijk om haar mond te houden, zo vurig werd er aangemoedigd. Zo vond het voorstel om een tegenstander te laten winnen voor f 15,- geen

genade. Nog meer vreugde beleefde ze, toen zoon Jan in het eerste voetbalde. Zo denkt ze aan een belangrijke wedstrijd in Oss toen Jan door de keeper werd onderuit gehaald en (nu buurman) Harry Winkens zijn paraplu kapotsloeg. Ook liet ze zich gelden, toen een wedstrijd in het kampioensjaar 1962 bij OVH uit de hand liep. Steeds heeft ze ook de Zwaluwjeugd gul bedacht bij de Sinterklaasviering. Ze volgt het Zwaluwgebeuren op de voet, temeer daar Jan leider is van het eerste. "We hebben Frans Paymans twee wedstrijden gemist". "Het is moeilijk uit de vierde klas te komen". Haar respectabele leeftijd staat haar niet meer toe, langs het veld te vertoeven. Laatst is ze nog in het Zwaluwnest geweest, toen daar de hometrainwedstrijden waren. "Erg leuk". Mevrouw Mangé is ook erg dankbaar voor de goede zorg die er voor haar is. Ze denkt dan indertijd aan mevrouw Tak, nu aan mevrouw Bekkers, die het keurig mogelijk maakte dat ze naar het Zwaluwnest kon. Mevrouw Mangé hoopt, dat het eerste kampioen wordt. Ze zal Zwaluw VFC ook na vijftig jaar blijven volgen.

Voor uw dagelijkse
portie groenten
en fruit

Ben je bij
Groentezaak
Het Moleneind
het beste uit!

Tot ziens bij
MARTIN VAN OORD
Moleneindplein
Vught



JUWELIER
HORLOGER

*
REPARATIE
ATELIER

van OOSTERHOUT

MOLENEINDPLEIN 60 VUGHT
TEL. 073-563164



SOLAR®

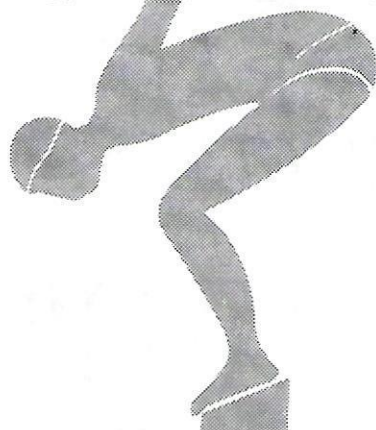
**marinus
textiles**

HOEK MARKTVELD / DORPSSTRAAT - VUGHT

**Zwemcracks
dragen**



SOLAR®

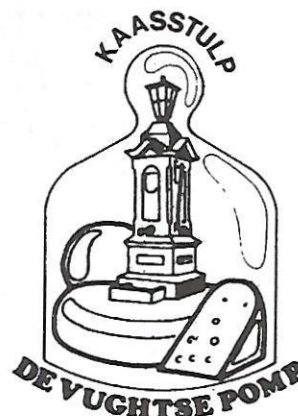


**Wedstrijdzwempakken
Wedstrijdzwembroeken**

Slijterij-wijnhandel



MARTINILAAN 1 - VUGHT



UW KAAS- EN NOTENSPECIALIST

MARKTVELD 5 VUGHT

TELEFOON ; 562244

ANNEKE EN SER TIMMERMAN



Bèr van der Heijden, de vader van ZWALUW VFC



Zeer intens verbonden met het gebeuren binnen Zwaluw VFC is wel Bèr van der Heijden. Al in de c-junioren speelde hij bij onze vereniging, toen in het team met Toon Boers en Lambert de Kort. Na een onderbreking vervolgde hij bij onze Zwaluwen zijn voetbalcarrière in 1949, toen hij in het zevende begon. Goed in de herinnering ligt nog de wedstrijd van het vijfde tegen TICO, die veel belangstelling ondervond. Daarna werd Bèr grensrechter bij het tweede, dat in de reserve eerste klas speelde, als nodig werd daar ook van zijn voetbalkunde gebruik gemaakt.

Daarna heeft hij de grensrechtersvlag van het eerste overgenomen van Hendrik van Dun. Het eerste was toen net gedegradeerd uit de tweede klas. Ruim vijftientig jaar heeft hij bij Zwaluw VFC de grensrechtersvlag gehanteerd, slechts eenmaal moest hij wegens ziekte verstek laten gaan. Veel heeft hij met Zwaluw meegemaakt. De dagen van "De Reizende Zwaluw" naar Duitsland waren onvergetelijk. Trots - en terecht - is hij op zijn kampioensshirt uit 1962, waarop het hele elftal was afgebeeld bij gelegenheid van het kampioenschap, dat in Heusden een feit werd. Ook de promotiewedstrijden die daarop volgden (Berghem Sport, SCB en Budelschoot) vormen een dankbare herinnering. Wat men nu mist had men in die tijd: goede afronders en mensen met een goed schot. Namen als Ties van Bakel, Wim van Helmond, Jan Mangé en Frans Elisse waren goed voor vele goals. Ook de gave passes van Theo Schellen naar Ties waren prima. Wedstrijden als bij Oss (toen de scheidsrechter op zijn advies een goal afkeurde) en Uno Animo (waar met een klomp gedreigd werd) zal hij niet licht vergeten. Hij stopte met vlaggen bij het eerste toen weer de tweede klasse bereikt was.

Steeds volgt Bèr de verrichtingen van het eerste en is overal een welgekend en welgezien persoon en goed voor de juiste contacten met de tegenstanders. Ook heeft hij nu, samen met zijn vrouw, de zorg over de tenues van de elftallen, die daarmee in zeer goede handen zijn. Ook het verspreiden van de raambiljetten en het aanwerven van wedstrijdballen voor het eerste doen hem druk in de weer zijn. Terecht dus de vader van Zwaluw VFC. Het spreekt derhalve ook voor zichzelf, dat hij de aangewezen persoon was om mee te werken in de jubileumcommissie. Zijn grote wens is het, dat het onze vereniging goed gaat. Laten we hopen, dat het onze vereniging goed gaat en laten we hopen, dat Bèr zich nog lang zal kunnen inzetten voor Zwaluw VFC.

**VOOR AL UW SPORTAANKOPEN
TEGEN BETAALBARE PRIJZEN
EN GOEDE SERVICE NAAR...**

Moleneindplein 21, Vught, 073-566909

**GER
MEIJER
SPORT**

ALLES VOOR ATLETIEK, BADMINTON,
BASKETBAL, GYMNASIEK, JOGGING,
TAFeltennis, TENNIS, VOETBAL, VOLLEY
BAL, WATERPOLLO, ZWEMMEN,
DIVERSE ACCESSOIRES, ALLES
VOOR ATLETIEK, BADMINTON,
BASKETBAL, JOGGING,
TAFeltennis, AL, VOLLEY
BAL, WAT, ZWEMMEN,
DIVERSE ES, ALLES
VOOR, GING,
BASKE, GING,
TAFEL, VOLLEY
BAL, DIV, MEN,
V, LES, V, V,

**GER
MEIJER
SPORT**

**RUIME KEUS
UIT SPORT-
KLEDING,
SPORT-
SCHOENEN
ENZ...**

voor kwaliteit in het veld...

SPORTSCHOENEN



INTER



QUICK

adidas

Schoen- en sportzaak

J. v. HELVOORT

Theresialaan 13, Vught

073-560276

Voor **MODE**
per **METER**
naar:



Henk de Kroon

Stoffen

Modes

Kleinvak

**Moleneindplein
Vught**



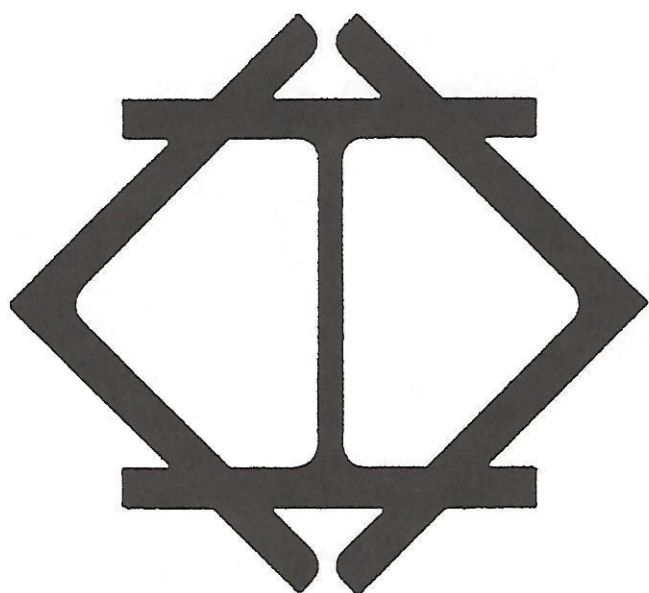
*Sportmensen
ontmoeten
elkaar in*

• **CAFETARIA** •

MAURICKZICHT

PEPERSTRAAT 1 - VUGHT

TEL. 073-566713

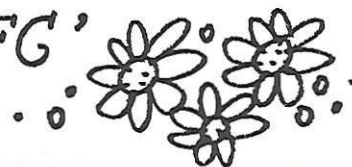


**van baast
ijzer en staal
vught**

**constructiewerkplaats
en reparatiewerken**

theresiaalaan 91 - 5262 BM vught
telefoon 073-561625

HOOFDBESTUUR 'ZWALUW VFC'



Voorzitter
A. J. L. M. Bekkers
Kempenlandstraat 21
tel. 560383



Vice-voorzitter
J. E. M. van Geene
Hageland 40
tel. 560250



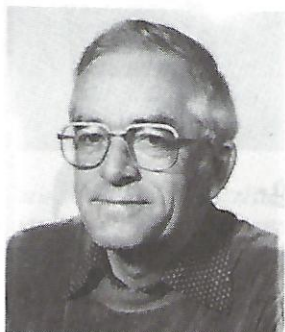
Secretariaat
P. C. Beset
Heikantstraat 22
tel. 563135



R. Postema
J. F. Kennedylaan 19
tel. 562799



H. P. Marechal
Wolfskamerweg 72
tel. 562205



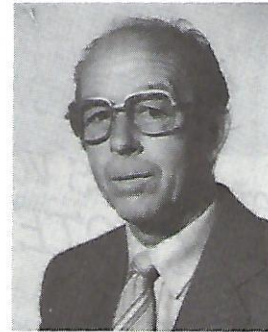
Financiën
Th. A. Lantinga
Willaertsingel 3
tel. 563272



J. C. P. de Cock
Felix Timmermansstraat 6
tel. 564888



Jeugdafdeling
Broeder Fernando
Boxtelseweg 12
tel. 560184



Materialen, terrein, gebouwen
A. C. Boers
Boxtelseweg 85
tel. 560551

Secretaris jeugdbestuur
P. van de Westelaken
Bleijendijk 5
tel. 560203

Evenementen
J. E. M. van Geene

Secretaris technische commissie
H. P. Marechal

Ledenadministratie
J. C. P. de Cock



9 april 1972
1e elftal
KAMPIOEN
3e klas
K.N.V.B.!





**SNACKBAR
DE TOREN
VUGHT**

*Om toch
hoog van de toren
te blazen;*

*Onze KWALITEIT
zal u verbazen!!*

*Ook het adres voor
KOUDE SCHOTELS*

HELVOIRTSEWEG 14 VUGHT



**cafe - friture
VAN BERKEL**

Vlasmeersestraat 77. Vught.
tel. 073-560862.

ZAAL VOOR ALLE GELEGENHEDEN.
FRITES GEHEEL "EIGEN FABRIKAAT".
LOEMPJA's - SATE -
NASSI EN BAMIHAPJES - SCHNITZELS.
ONZE SLAATJES
MOET U BESLIST EENS
PROBEREN.

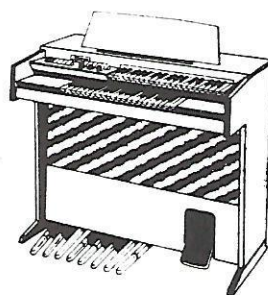
*ONS DEVIES:
KWALITEIT WINT ALTIJD.*



**HARRY
HAMERS**



disco-
orgelbar
vught



DORPSTRAAT 33 - KOESTRAAT 18 - TEL. 073-560739

ORGELS * PIANO'S * BLAASINSTRUMENTEN

**Speciaalzaak voor:
HARMONIE - FANFARE - BLAASKAPELLEN**

**Sterdealer:
* YAMAHA en AMATI ***

*** EIGEN REPARATIEAFDELING!**



Marinus Mosing, voorzitter van de handboogvereniging Ons Genoegen biedt zijn gelukwensen aan tijdens de receptie bij gelegenheid van het 40-jarig jubileum



Moeder Mangé is uiteraard ook van de partij

SCHRIJFOTHEEK GALIART
taalstraat 67 - vught - tel. 561916

OFFSETDRUKKERIJ

lichtdrukkerij

kantoorboekhandel

kopieerInrichting

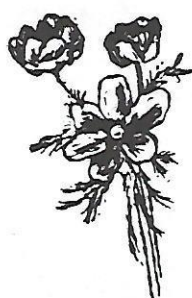
**ZWALUW VFC GEFELICITEERD
DOOR EEN BIJNA 50JARIGE
SCHRIJFOTHEEK GALIART**

de Vergulde Os

Slagerij
Tiny en Berdien v.d. Schoot
St. Elisabethstraat 40a VUGHT
Tel. 560369

*Voor een goed stuk vlees groot of klein,
moet je bij Tiny en Berdien zijn!*

Bloemenhuis
*Harrie
van Vugt*



relatie bloemwerk
exclusieve
bloemen-arrangementen
waaronder
uitvaartbloemen

Esschestraat 71
VUGHT
Telefoon 560567

MAZDA DEALER **Autobedrijf Schuurmans B.V.**

- * Alle nieuwe types MAZDA in onze showroom
- * Steeds keuze uit plm. 40 inruil-auto's met BOVAG-garantie
- * Reparatie van alle merken auto's
- * Eigen plaatwerk en spijterij voor uw autoschade
- * Vervoer van defecte auto's met onze auto-ambulance
- * Schade taxatie voor alle verzekeringsmaatschappijen

* ROMAX
UITLAAT-
SERVICE!



Industrieweg 18
Vught Tel. 560687



FINANCIERINGEN
HYPOTHEKEN
ALLE VERZEKERINGEN

Assurantiekantoor

HENK BIJNEN

HELVOIRT

ANTOON COOLENSTRAAT 2 a

Postbus 22

Telefoon 04118 - 1468

073 - 562756



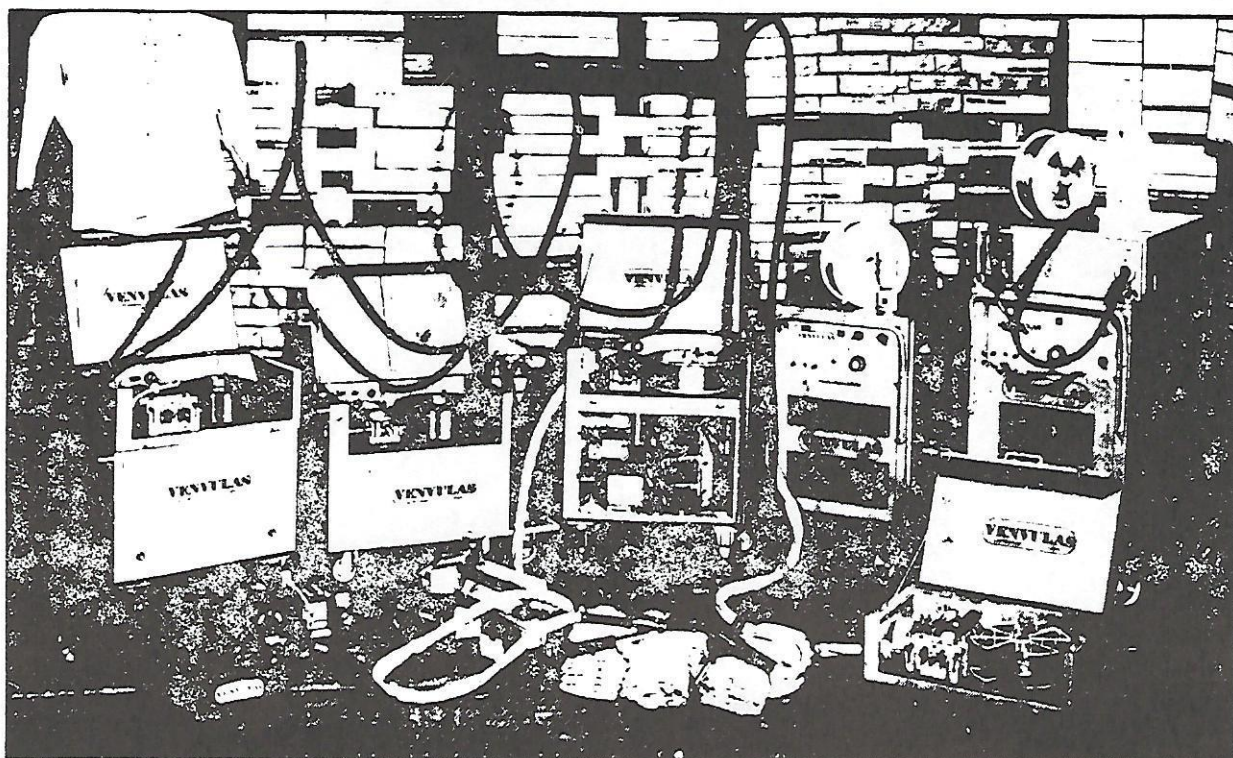
Het aanbieden van de bondsvlag van de KNVB tijdens het 40-jarig jubileum



De inmiddels overleden ere-voorzitter Jo van Eerd



*Geen kampioen, toch een krans
In de krans Stan en Coby Bloks, daarachter Ruud Dufhuis en
oud-voorzitter Harrie Wagemakers*



Er is maar ÉÉN de allerbeste

voor MIG en TIG lasapparatuur met push-pull
en dat is

VENVULAS bv VUGHT (NB)

Tel. (073) 560821 - 562106 - 562925

tevens het enige adres met de
BESTE en SNELSTE SERVICE

Bekend leverancier van de KERSTRA
speciale elektroden, vuldraden en de
RÖWAC CO² lasapparatuur



VERBOVEN

TEGELHANDEL EN BOUWMARKT

voor
wandtegels – vloertegels
sanitair – steenstrips – gereedschappen
verf – behang – electra
kitten – sierpleisters - open haarden
enz. enz. enz. enz. enz.

BOSMANSKAMP 1 (HOEK KENNEDYLAAN) GELDERMALSEN
TEL. 03455-3641

Evenals de Knolderapen feliciteerd

DRUKKERIJ DEIMAN BV

Zwaluw VFC met hun gouden jubileum

DRUKKERIJ DEIMAN BV

Taalstraat 17a · Vught · Telefoon 073-563411

voor al uw drukwerk



Carnavalsvereniging

„De Knolderapen”

feliciteerd Zwaluw VFC
van harte met hun gouden
jubileum.

Graag verlenen zij hun
medewerking aan de

Beierse avond

op 28 mei in de feesttent.